

ifaw

国际爱护动物基金会

希望的家园

重返家园

大象罗拉的故事

左世伟 著

林子祎 绘



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

内容提要

本书为国际爱护动物基金会（IFAW）“希望的家园系列”丛书之一，从非洲象“罗拉”的视角出发，讲述了生活在非洲地区的大象出生和成长的故事，旨在培养孩子们尊重生命、科学关爱动物的观念，引导小读者探索个人、社会与自然的内在联系，形成“人与自然和谐共处”的生态理念。

图书在版编目 (CIP) 数据

重返家园：大象罗拉的故事 / 左世伟著. — 上海：
上海交通大学出版社，2022.10
ISBN 978-7-313-26597-5
I. ①重… II. ①左… III. ①长鼻目 - 儿童读物
IV. ①Q959.845-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2022）第 027181 号

重返家园：大象罗拉的故事

CHONGFAN JIAYUAN: DAXIANG LUOLA DE GUSHI

著 者：左世伟

出版发行：上海交通大学出版社

邮政编码：200030

印 制：上海盛通时代印刷有限公司

开 本：890mm×1240mm 1/16

字 数：47 千字

版 次：2022 年 10 月第 1 版

书 号：ISBN 978-7-313-26597-5

定 价：49.80 元

地 址：上海市番禺路 951 号

电 话：021-64071208

经 销：全国新华书店

印 张：5.5

印 次：2022 年 10 月第 1 次印刷

版权所有 侵权必究

告读者：如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系

联系电话：021-37910000

编委会名单

编委会主任 何建国

编委会成员 张琦 张佳 丁晓溪

邬含沁 李佳

序

象牙由门齿进化而来，它们深深地嵌在大象的头骨中，与无数神经相连。不像人类，大象只有一对长牙，这对长牙随着大象年龄的增长，越长越长。2010年至2012年，大约有10万头大象永远地从非洲大草原上消失了。10万这样一个数字意味着短短三年时间，接近四分之一的非洲象种群消失了。

十年过去了，令人欣慰的是，根据联合国《濒危野生动植物种国际贸易公约》（CITES）的“非法杀戮大象监测计划”（MIKE）2021年发布的最新数据，非洲大陆上因为盗猎而丧生的大象占死亡大象的比例持续下降，达到2003年以来的最低值。2017年12月31日起，中国内地已全面停止商业性象牙加工和交易活动。2021年12月31日起，中国香港特别行政区禁止为商业目的管有任何象牙（1925年前的古董象牙除外）。近些年来新加坡等国家和地区也陆续宣布禁贸。欧盟、英国也逐步采取越来越严格的措施限制象牙贸易。这些举措共同给大象带来了更加光明的未来，也提醒我们保护大象需要政府、执法部门、非政府组织和民间持之以恒的努力。

只要对象牙的需求依然存在，人类屠杀大象的行为便不会终止。象牙的觊觎者受象牙雕件的光泽和美丽所吸引，或许还受拥有这些所谓的“奢侈品”所带来的地位光环的诱惑。不知道他们在追求象牙制品时是否有片刻对生命的敬畏，是否想过这美丽的背后是大象惨烈的死亡？是否想过那些虽逃过劫难却丧失了家人和朋友的大象？是否想过失去大象后贫瘠的非洲生态系统和那里的人们的生活？是否有人了解，杀害大象给依赖旅游业的非洲当地人带来什么样的连环影响？

在非洲，夺牙杀戮的主要目标是正当年的雄象，因为它们的象牙最长。但当雄象变得不再容易找到时，偷猎者开始把目光投向了成年

雌象，最后甚至连只有极短象牙的幼象也难逃厄运。

整个非洲大陆上都有大象在惊恐中奔跑着，“恐奔”这个词就是专门用来描绘它们表现出的恐惧的。被恐惧笼罩的大象用它们长了厚垫的脚静静地奔跑着，它们的尾巴一直警觉地立着。白天躲藏，夜间活动，它们在被人类主导的危险之地寻求生存。大象很聪明，它们明白人类是为了它们的牙而追杀它们的。

其实，大象的家庭与我们人类的家庭很像，只是它们的家庭成员往往更多，而它们也花更多的时间与家人相伴。大象家族的成员之间关系紧密，彼此关爱。当它们需要做决定或感觉到威胁时，会互相帮助，像一个训练有素的团队一样行动。

对一个大象家族来说，任何个体对家族结构和命运的影响，都不及家族中的雌性族长。族长通常是家庭中最年长且体形最大的雌象。雌性族长凭借经验和智慧，使整个大象家族一次次从干旱、人类入侵和其他威胁中幸存下来。象群成员有疑惑时会寻求族长的帮助，它们关注着雌性族长，并在危机时刻听从它的领导。

大象家族中的大多数决定都是家族成员通过讨论和协商做出的。但当家族面临威胁时，雌性族长会挺身而出，勇敢地保护家庭成员，并决定该如何应对威胁。一旦当这种威胁来自人类的长矛、毒箭甚至机枪时，雌性族长的勇敢会使自己处于巨大的危险之中。

对一个家族中的不同成员来说，雌性族长可能是曾祖母，可能是祖母，也可能是阿姨、表亲、姐妹或母亲。它就是将家族成员紧紧团结在一起的黏合剂。一旦它死了，它的家族成员将无所依靠，悲痛欲绝。失去雌性族长往往会导致一个大象家族的破碎。在这样支离破碎的家庭中，鲜有阿姨会照顾幼象，幼象的存活概率也会大大下降。如果大象家族失去了族长，家庭的每个成员都会变得更加脆弱。

两岁以下的象宝宝依靠母乳生存，而稍大点的幼象也依赖母亲的引

领，所有的小象与母亲之间的情感都无比强烈。当它们的母亲死去，它们甚至可能死于无尽的悲痛。当人们通过象牙的非法交易量估算死去大象的数量时，因此而死去的小象，却无人提及。

属于大象的画面其实并不应该像我所描述的这么可怕。作为国际社会中的成员，我们可以携手阻止人类对大象的杀戮。我们需要做的其实很简单，就是共同认识到我们不需要象牙，却真的需要大象，并接受一个简单的道理：只有大象需要象牙。

我一直都在研究大象并为保护它们而努力着。即便已经过了50年，大象的智慧和家庭成员间的协作与关爱仍旧打动着我。我觉得我们人类可以向大象学习，从中受益，让我们从现在开始。

我和我的丈夫一起管理一家小组织——大象之声，该组织旨在鼓励人们去了解大象的智慧、丰富的情感及生存现状，并为大象也能享受生命之美而努力。我真诚希望你能加入我们，为了大象的生存，也为了你的子孙能生活在一个更好的世界。

乔伊丝·卜尔博士

大象之声 (Elephant Voices) 创始人

翻译：马晨玥

目 录

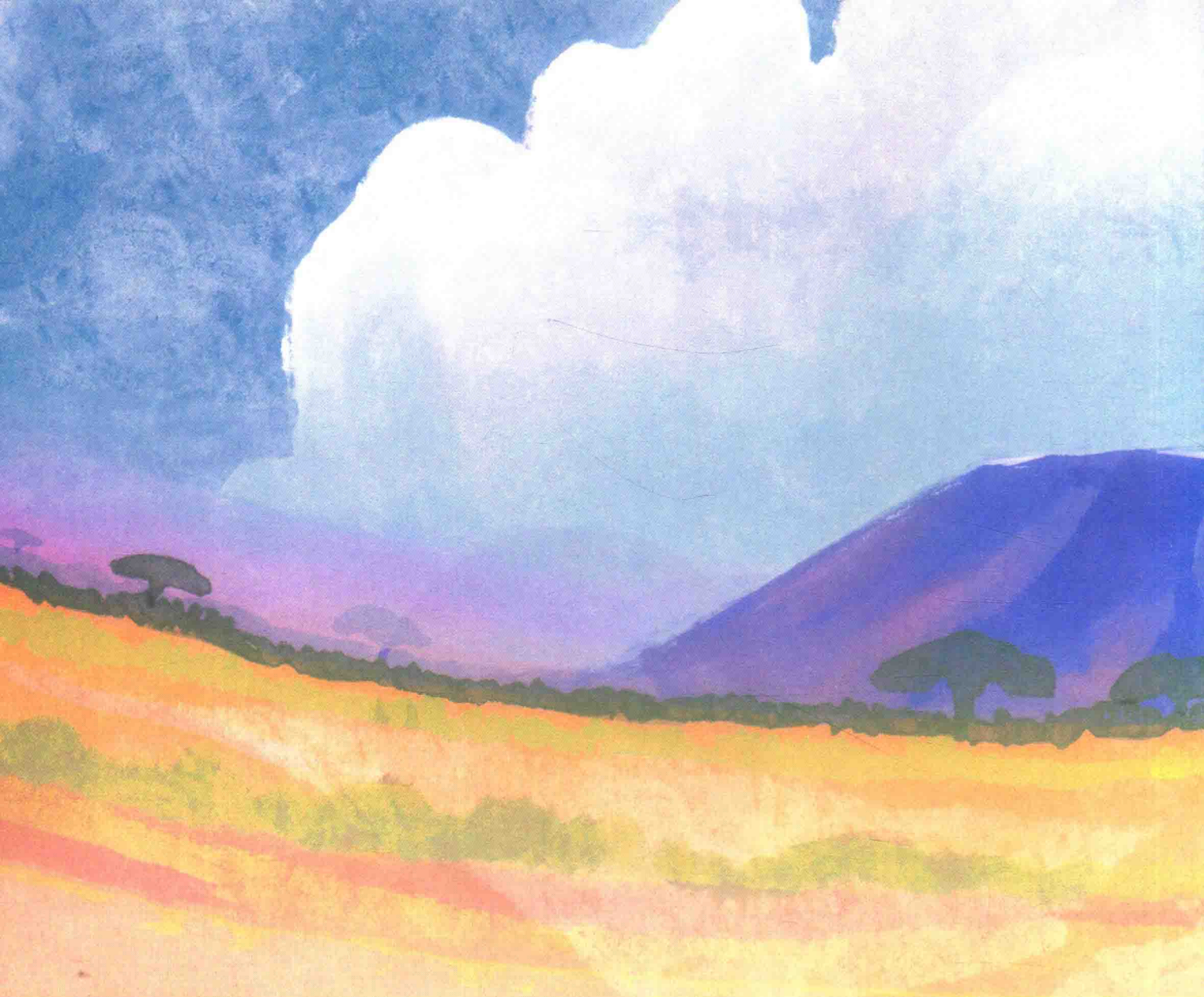
- 第一章 罗拉的诞生 / 1
- 第二章 大象家族 / 7
- 第三章 生命中的第一场雨 / 13
- 第四章 草原上的奇妙探险 / 19
- 第五章 与妈妈别离 / 31
- 第六章 融入新家庭 / 39
- 第七章 大象围栏 / 49
- 尾 声 / 57
- 大象小百科 / 60





第
一
章

【 罗 拉 的 诞 生 】



当清晨的第一缕阳光洒向大地，我出生了。

起初我被一阵嘈杂声唤醒，感觉自己正蜷缩在一片湿热的土地上，我的鼻子里混杂着泥土和青草的气味，身体仿佛也正在被什么东西抚摸着，弄得我浑身痒痒的，让我忍不住想睁开眼睛。

我第一眼就看见了妈妈！妈妈此时正俯着身，用她长长的鼻子温柔地拭去包裹在我身上的白色胎衣。她的牙可真美呀！晨光中，那一对乳白色的长牙光洁而美丽，在空中轻轻地画出一道优美的弧线。她的眼神慈祥而沉静，让我觉得安心。

我发现周围有好多双眼睛正好奇地上下打量着我，她们的脸上都洋溢着喜悦的神情，还不时地用鼻子嗅嗅我。



“我的天啊，你看她可真小！”

“哎哟哟，这小家伙长得可真像她的妈妈！”

“喏喏喏，还有她的睫毛，多浓密！”

“真想摸摸她的小鼻子，肉嘟嘟的！”我被大家看得不好意思了，涨红着脸转头去寻找妈妈。妈妈微笑着用她的长鼻子揽我入怀。她温柔地端详着我说：“我们该叫你什么呢，小家伙？”大家都歪着脑袋，齐刷刷地看向妈妈。

“我想到了！我要给你取名叫‘罗拉’！”她兴奋地喊道。“罗拉！”大家张着嘴，异口同声地附和。“是的，罗拉，象征着荣耀和胜利的月桂树。罗拉，我的孩子，你会成为一个聪明、勇敢的好姑娘！”

每个人的眼睛里都放出了光芒，她们欢呼着我的名字，情不自禁地摇摆着身体，晃动着脑袋，她们的鼻子随着脑袋的晃动有节奏地上下挥舞，好像在跳集体舞。

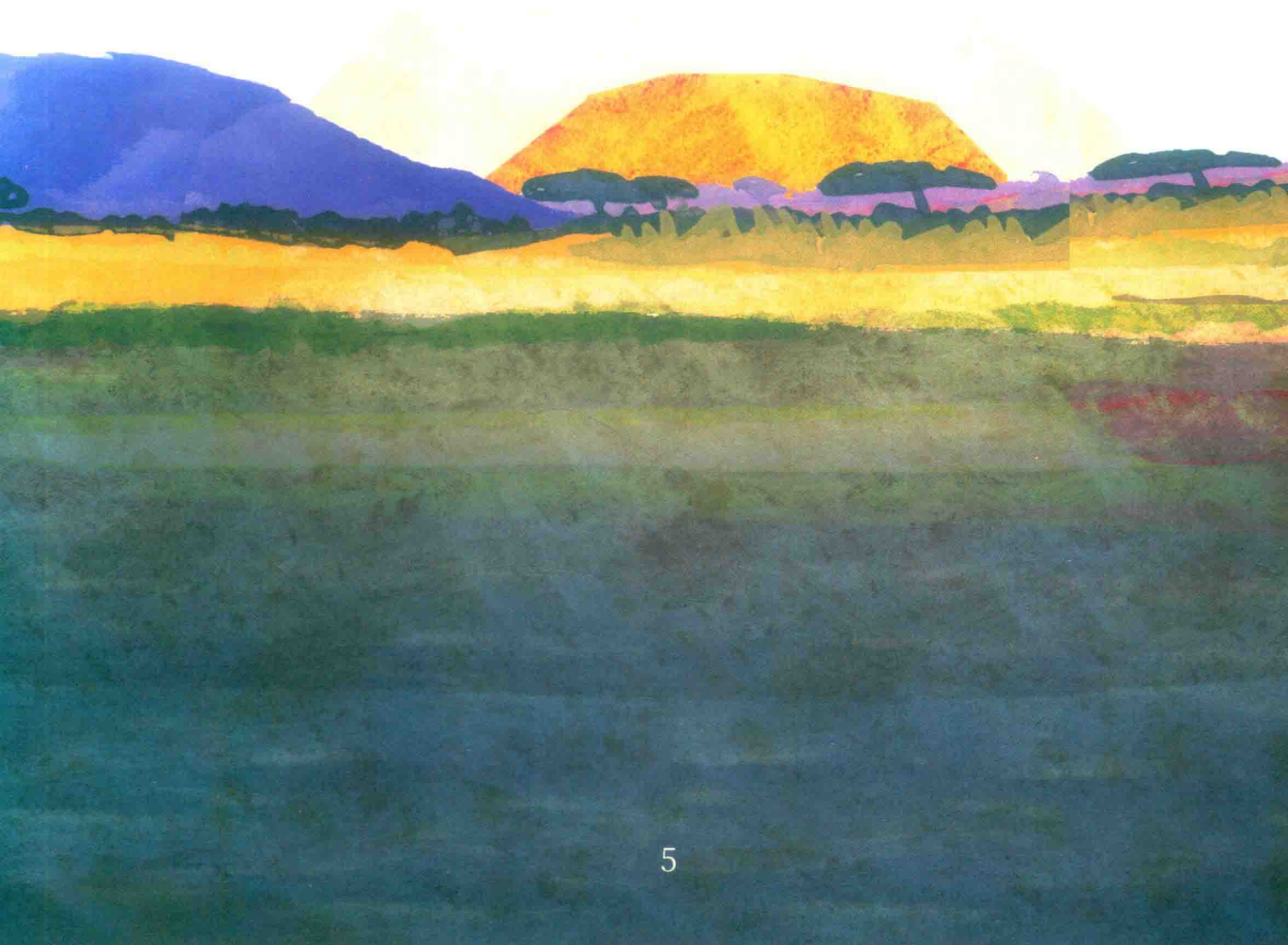
“罗拉，试着站起来。”妈妈用鼻子卷起我的身体向上提，试图把我拉起来。“嗯……”我使出浑身力气，使劲儿地用腿蹬地，眼睛、鼻子和嘴巴都攒在了一起。“扑通”一声我重重地倒在了地上。“好孩子，再试一次！”妈妈催促着我，用前腿轻轻地踢我。

“罗拉，加油！”大家也鼓励着我，围在我的身边不停地徘徊。一次、两次、三次……终于，我铆足了劲儿，用四条腿夹紧了身体，一伸一蹬，颤颤巍巍地站在了地面上。“太棒了！”大家再次欢呼起来。

我的脑袋特别重，身体被脑袋拖得左摇右晃，总是要摔倒。妈妈的身体紧紧地贴着我，用她的长鼻子扶着我跌跌撞撞地走了起来。



忽地，一只小鸟从我的头顶上空飞过，我吓了一跳，下意识地缩了脑袋，目光却不自觉地随着它跑，直到它落在不远处的一棵大树上。







第
二
章

【 大 象 家 族 】

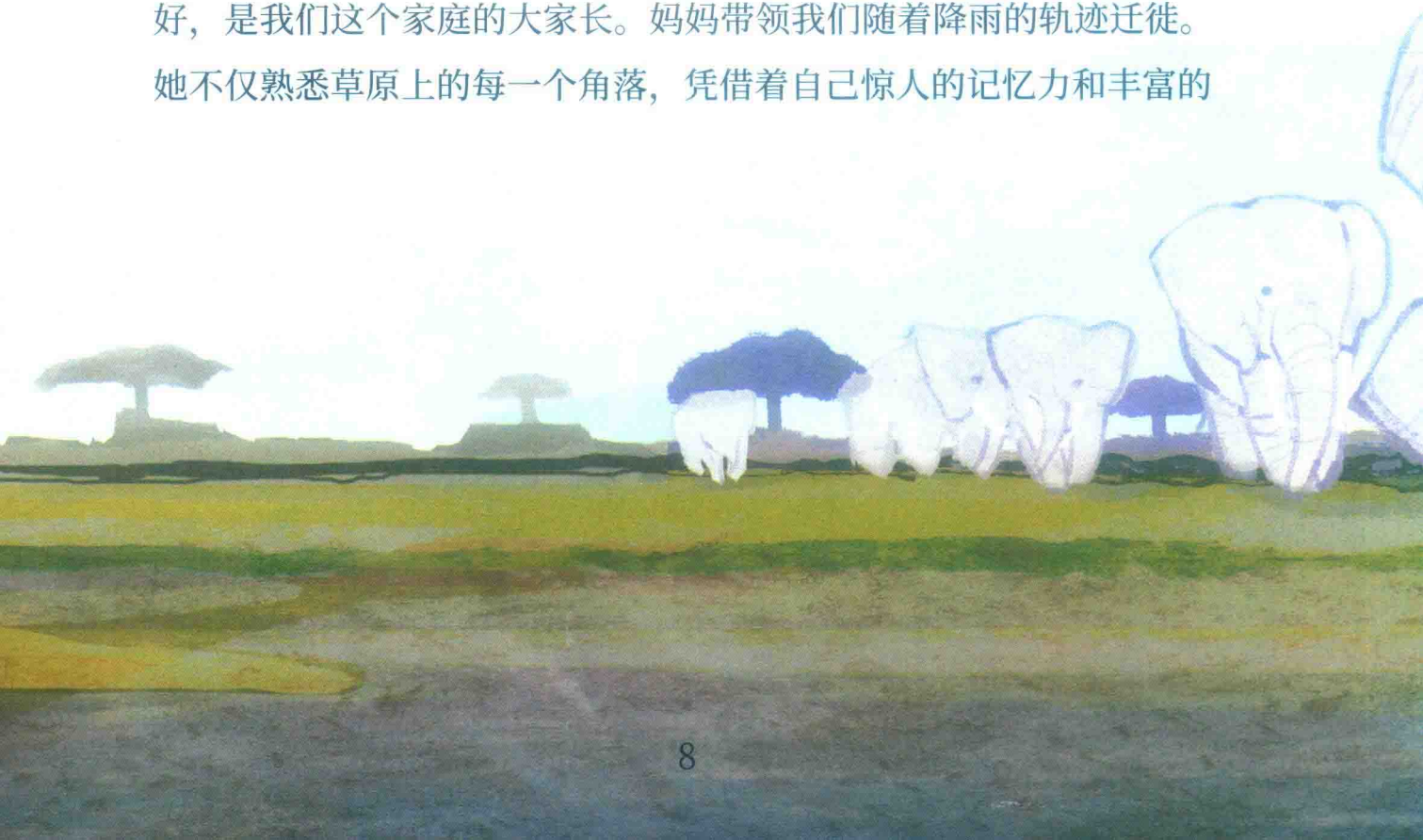
夕阳把天边再次染成了好看的橙红色，气温开始下降，动物们变得活跃了起来。这是一天中我最喜欢的时刻，眼前的一切都令我着迷。

霞光中的金合欢树呈现出如大伞一般奇特的造型，在云气中折射出金子般耀眼的光芒。几匹细纹斑马一边低头啃着地面上的嫩草，一边时不时地抬起脑袋张望；网纹长颈鹿从头到脚像是套了一件棕色花纹衫，伸着紫色的长舌头吃着金合欢树的叶子；灌木丛边的长颈羚抬着前腿，挺直后腿，努力地够着灌木上的树叶。

“罗拉和吉姆，跟紧了，别掉队！”妈妈的声音把我的注意力重新拉了回来。我加快脚步追了上去，重新回到了妈妈的肚子下面，与妈妈并肩行走。妈妈的步伐平稳，她的腿修长而强壮，简直就是一间移动的婴儿房。在妈妈的肚子下面，没有灼热的阳光，也没有风吹雨打，而且只要一抬头我就可以随时吃到妈妈香甜的乳汁。

我们大象是群居动物，都是一家或者几个比较亲近的家庭拼凑在一起生活。在象群里领导大家前进的通常都是雌性长者。大象家庭里只有最细心、最有智慧和经验的女性才能领导整个家庭。

我的妈妈叫卡米拉，她强壮、勇敢，生活经验丰富且记忆力特别好，是我们这个家庭的大家长。妈妈带领我们随着降雨的轨迹迁徙。她不仅熟悉草原上的每一个角落，凭借着自己惊人的记忆力和丰富的



经验，她总能带领大家准确地找到食物和水源，还会在遇到危险的时候指引我们尽快脱离险境。妈妈全心全意地关怀着每一位家人，教每一位年轻的妈妈如何照顾小象，关心每一头新出生的小象，因此家里的每一位成员都十分尊敬她，也服从她的领导。千百万年来，大象家族凭借着群居的方式，家族成员们紧密地团结在一起，互相扶持，才得以在严酷的自然环境下生存下来。



吉姆哥哥刚满3岁，他走路时总是大力地用脚跺地面，将草地踩得乱七八糟。他会趁我睡觉时故意用脚踢我，把我叫醒，还会趁我在喝水时突然在背后推我一把，让我猝不及防跌进水坑里。当然我也不甘示弱，时不时地给他来点儿恶作剧。有一次，我趁吉姆不注意，突然用鼻子缠住他的尾巴，然后拼命地向后拽。他使劲摇摆起屁股，把我甩了个跟头，几乎要摔倒。吉姆哥哥趁机一溜烟儿地跑走了。

“罗拉，来，看你能不能抓住我的鼻子！”我正要反击，听到妈妈的喊声，便立刻忘了眼前的“战局”，向妈妈飞奔过去。

我特别喜欢跟妈妈的长鼻子做游戏。妈妈的鼻子又长又灵巧，能轻巧地躲开我用鼻子发起的围追堵截。然后妈妈看我着急的样子又会温柔地用鼻子抚摸我的头，故意让我捉住她。

妈妈的鼻子不仅仅是我的游戏玩伴。其实，我们大象的鼻子用处可多了。通过在空气中左右摆动鼻子，我们可以通过不同的气味分辨食物和水源，甚至可以闻到附近危险动物的气息。充满力量又灵巧的鼻子也是我们生活的好帮手，有了它的帮助，我们可以轻松地采集到高处的食物，

可以搬开路上的障碍物。鼻

子顶端的两个突起可

以像手指一样灵巧

地抓取薄薄的树

叶。在喝水的

时候鼻子就

是吸管；洗

澡的时候鼻

子就成了淋

浴花洒。此

外，我们还

